Eiropas Savienības

Oficiālais Vēstnesis

L 148

Izdevums latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 13. jūnijs

Saturs

II *Neleģislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

★ **Padomes Lēmums (ES) 2015/904 (2014. gada 17. decembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās** 1

Protokols Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās 3

REGULAS

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/905 (2015. gada 10. jūnijs), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Pecorino Toscano* (ACVN))** 7

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/906 (2015. gada 10. jūnijs), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Ciliegia di Vignola* (AĢIN))** 9

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/907 (2015. gada 10. jūnijs), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Welsh Beef* (AĢIN))** 10

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/908 (2015. gada 11. jūnijs), ar ko Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā groza ierakstu par Kanādu to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kuriem attiecībā uz augsti patogēno putnu gripu atļauts Savienībā importēt vai tranzītā caur to pārvadāt noteiktas mājputnu izcelsmes preces** [1] 11

★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/909 (2015. gada 12. jūnijs) par kārtību, kā aprēķināt izmaksas, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus** [1] 17

Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/910 (2015. gada 12. jūnijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 23

LĒMUMI

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/911 (2015. gada 11. jūnijs), ar ko Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza attiecībā uz ierakstu par Kanādu to trešo valstu vai to daļu sarakstā, no kurām Savienībā atļauts ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu** *(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 3790)* [1] 25

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/912 (2015. gada 12. jūnijs), ar ko nosaka datumu, kurā Vīzu informācijas sistēma (VIS) sāk darbību divdesmit pirmajā, divdesmit otrajā un divdesmit trešajā reģionā** 28

★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/913 (2015. gada 12. jūnijs), ar ko nosaka datumu, kurā Vīzu informācijas sistēma (VIS) sāk darbību divdesmitajā reģionā** 30

IETEIKUMI

★ **Komisijas Ieteikums (ES) 2015/914 (2015. gada 8. jūnijs) par Eiropas shēmu attiecībā uz pārapmetināšanu** 32

TIESĪBU AKTI, KO PIEŅEM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

★ **Lēmums Nr. 1/2015, kuru pieņēmusi Apvienotā komiteja, kas izveidota ar 14. pantu Nolīgumā starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos (2015. gada 8. jūnijs), ar kuru groza minētā nolīguma III pielikumu (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) [2015/915]** 38

[1] Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Neleģislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/904

(2014. gada 17. decembris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 212. pantu saistībā ar 218. panta 5. un 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2007. gada 18. jūnijā pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses ([1]), par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās (turpmāk "protokols").

(2) Šīs sarunas ir pabeigtas.

(3) Protokola mērķis ir izklāstīt finanšu un tehniskos noteikumus, kas ļautu Alžīrijas Tautas Demokrātiskajai Republikai piedalīties konkrētās Savienības programmās. Horizontālie principi, ko nosaka protokols, veido ekonomisku, finanšu un tehnisku sadarbības pasākumu, kas sniedz piekļuvi palīdzībai, jo īpaši finansiālai palīdzībai, ko saskaņā ar Savienības programmām sniegtu Savienība. Šie principi ir piemērojami tikai tām Savienības programmām, kurās Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas iespēju piedalīties paredz attiecīgie izveides tiesību akti. Tāpēc protokola parakstīšana un provizoriska piemērošana neietver tādu pilnvaru īstenošanu, ko paredz programmās realizētā dažādu nozaru politika un kas tiek īstenotas, izveidojot programmas.

(4) Protokols būtu jāparaksta Savienības vārdā, un tas būtu jāpiemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras tā noslēgšanai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt Protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās, ņemot vērā tā noslēgšanu.

([1]) OV L 265, 10.10.2005., 2. lpp.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots norīkot personas, kas ir tiesīgas parakstīt protokolu Savienības vārdā.

3. pants

Protokolu provizoriski piemēro no tā parakstīšanas dienas ([1]), kamēr tiek pabeigtas procedūras tā noslēgšanai.

4. pants

Komisija ir tiesīga Savienības vārdā noteikt konkrētus noteikumus, kas attiecas uz Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas dalību katrā konkrētā Savienības programmā, tostarp finansiālo ieguldījumu. Komisija informē attiecīgo Padomes darba grupu.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2014. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G. L. GALLETTI

([1]) Protokola parakstīšanas dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

PROTOKOLS

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku par vispārējiem principiem Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas līdzdalībai Savienības programmās

EIROPAS SAVIENĪBA, turpmāk "Savienība",

no vienas puses, un

ALŽĪRIJAS TAUTAS DEMOKRĀTISKĀ REPUBLIKA, turpmāk "Alžīrija",

no otras puses,

turpmāk kopā "Puses",

tā kā:

(1) Alžīrija ir noslēgusi Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīriju, no otras puses (turpmāk "nolīgums"), kurš stājās spēkā 2005. gada 1. septembrī.

(2) Eiropadomes 2004. gada 17. un 18. jūnija sanāksmē Briselē atzinīgi tika novērtēti Eiropas Komisijas priekšlikumi par Eiropas kaimiņattiecību politiku (EKP) un apstiprināti Padomes 2004. gada 14. jūnija secinājumi.

(3) Padome pēc tam vairākkārt ir pieņēmusi secinājumus, ar kuriem tā atbalstīja šo politiku.

(4) Padome 2007. gada 5. martā pauda atbalstu Eiropas Komisijas 2006. gada 4. decembra paziņojumā izklāstītajai vispārējai pieejai, saskaņā ar kuru Eiropas kaimiņattiecību politikas partnervalstis atbilstīgi to sasniegumiem var piedalīties Kopienas aģentūru darbā un Kopienas programmās, ja to pieļauj juridiskais pamats.

(5) Alžīrija ir paudusi vēlmi piedalīties vairākās Savienības programmās.

(6) Īpašie noteikumi, jo īpaši finansiālais ieguldījums, kā arī ziņošanas un novērtēšanas procedūras, par Alžīrijas līdzdalību katrā atsevišķā Savienības programmā būtu jānosaka ar vienošanos starp Eiropas Komisiju un Alžīrijas kompetentajam iestādēm,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Alžīrijai ir atļauts piedalīties visās pašreizējās un turpmākās Savienības programmās, kas saskaņā ar šo programmu pieņemšanas attiecīgajiem noteikumiem ir atvērtas Alžīrijas līdzdalībai.

2. pants

Alžīrija sniedz finansiālu ieguldījumu Eiropas Savienības vispārējā budžetā atbilstīgi īpašajām Savienības programmām, kurās Alžīrija piedalās.

3. pants

Alžīrijas pārstāvjiem ir atļauts piedalīties kā novērotājiem un saistībā ar jautājumiem, kuri attiecas uz Alžīriju, pārvaldības komitejās, kas atbildīgas par to Savienības programmu uzraudzību, kurās Alžīrija veic finanšu ieguldījumu.

4. pants

Projektiem un iniciatīvām, ko iesniedz Alžīrijas dalībnieki, iespēju robežās piemēro tos pašus nosacījumus, noteikumus un procedūras, kas attiecas uz Savienības programmām un tiek piemērotas dalībvalstīm.

5. pants

1. Īpašos noteikumus par Alžīrijas līdzdalību katrā atsevišķā Savienības programmā, jo īpaši maksājamo finansiālo ieguldījumu, kā arī ziņošanas un novērtēšanas procedūras, nosaka ar vienošanos starp Eiropas Komisiju un Alžīrijas kompetentajām iestādēm, balstoties uz attiecīgo programmu noteiktajiem kritērijiem.

2. Ja Alžīrija piesakās Savienības ārējai palīdzībai, lai piedalītos kādā noteiktā Savienības programmā, pamatojoties uz 3. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 232/2014 ([1]), vai saskaņā ar jebkuru līdzīgu regulu, ar ko paredz Savienības ārējo palīdzību Alžīrijai un ko var pieņemt nākotnē, nosacījumus, kas reglamentē to, kā Alžīrija izmanto Savienības ārējo palīdzību, nosaka finansēšanas līgumā.

6. pants

1. Katrā vienošanās, kas noslēgta saskaņā ar šā protokola 5. pantu, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 ([2]), ir noteikts, ka finanšu kontroli vai revīzijas, vai citas pārbaudes, tostarp administratīvas pārbaudes, veic Komisija, Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai un Eiropas Revīzijas palāta, vai tās tiek veiktas ar šo iestāžu atļauju.

2. Ir lietderīgi pieņemt sīki izstrādātus noteikumus par finanšu kontroli un revīzijām, administratīvajiem pasākumiem, sankcijām un piedziņu, kas ļauj Eiropas Komisijai, Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai un Eiropas Revīzijas palātai piešķirt tādas pilnvaras, kas ir līdzvērtīgas to pilnvarām attiecībā uz palīdzības saņēmējiem vai līgumslēdzējiem, kas dibināti Savienībā.

7. pants

1. Šo protokolu piemēro, kamēr spēkā ir nolīgums.

2. Šo protokolu Puses paraksta un apstiprina saskaņā ar savām attiecīgajām procedūrām.

3. Katra Puse var šo protokolu denonsēt, par to rakstveidā paziņojot otrai Līgumslēdzējai pusei. Šis protokols zaudē spēku sešus mēnešus pēc šāda paziņojuma dienas.

4. Protokola izbeigšana pēc jebkuras Puses denonsēšanas neietekmē pārbaudes un kontroles, kas jāveic saskaņā ar 5. un 6. pantu.

8. pants

Ne vēlāk kā trīs gadus pēc šā protokola spēkā stāšanās dienas un reizi trijos gados pēc tam abas Puses var pārskatīt šā protokola īstenošanu, pamatojoties uz Alžīrijas faktisko līdzdalību Savienības programmās.

9. pants

Šo protokolu piemēro, no vienas puses, teritorijās, uz kurām attiecas Līgums par Eiropas Savienības darbību, un saskaņā ar minētā līguma nosacījumiem, un, no otras puses, Alžīrijas teritorijā.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 232/2014 (2014. gada 11. marts), ar ko izveido Eiropas kaimiņattiecību instrumentu (OV L 77, 15.3.2014., 27. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

10. pants

1. Puses vienojas, ka līdz protokola spēkā stāšanās brīdim tās pagaidu kārtībā piemēro šo protokolu no tā parakstīšanas dienas līdz tā noslēgšanai nākotnē, ņemot vērā šim nolūkam vajadzīgo procedūru pabeigšanu.

2. Šis protokols galīgi stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc dienas, kad Puses, izmantojot diplomātiskos kanālus, viena otrai paziņojušas, ka ir pabeigtas to procedūras, kas vajadzīgas, lai protokols stātos spēkā.

11. pants

Šis protokols ir nolīguma sastāvdaļa.

12. pants

Šis protokols ir sagatavots divos eksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu, zviedru un arābu valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

Съставено в Брюксел на четвърти юни две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el cuatro de junio de dos mil quince.

V Bruselu dne čtvrtého června dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den fjerde juni to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am vierten Juni zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta juunikuu neljandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τέσσερις Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the fourth day of June in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le quatre juin deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu četvrtog lipnja dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì quattro giugno duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada ceturtajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų birželio ketvirtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év június havának negyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fir-raba' jum ta' Ġunju tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de vierde juni tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia czwartego czerwca roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em quatro de junho de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la patru iunie două mii cincisprezece.

V Bruseli štvrtého júna dvetisícpätnásť.

V Bruslju, dne četrtega junija leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä neljäntenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den fjärde juni tjugohundrafemton.

حرر ببروكسل، بتاريخ 4 يونيو سنة 2015.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

عن الإتحاد الأوروبي

За Алжирската демократична народна република
Por la República Argelina Democrática y Popular
Za Alžírskou demokratickou a lidovou republiku
For Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet
Für die Demokratische Volksrepublik Algerien
Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi nimel
Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας
For the People's Democratic Republic of Algeria
Pour la République Algérienne Démocratique et Populaire
Za Alžirsku Narodnu Demokratsku Republiku
Per la Repubblica algerina democratica e popolare
Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas vārdā —
Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos vardu
Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija
Voor de Democratische Volksrepubliek Algerije
W imieniu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej
Pela República Argelina Democrática e Popular
Pentru Republica Algeriană Democratică și Populară
Za Alžírsku demokratickú ľudovú republiku
Za Ljudsko demokratično republiko Alžirijo
Algerian demokraattisen kansantasavallan puolesta
För Demokratiska folkrepubliken Algeriet

عن الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/905

(2015. gada 10. jūnijs),

ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Pecorino Toscano* (ACVN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ([1]) un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Itālijas pieteikumu specifikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto cilmes vietas nosaukumu *Pecorino Toscano*, kas reģistrēts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1263/96 ([2]), kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) Nr. 306/2010 ([3]).

(2) Attiecīgais grozījums nav maznozīmīgs Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta nozīmē, tāpēc Komisija, piemērojot minētās regulas 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu, grozījuma pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([4]).

(3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc šis specifikācijas grozījums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu *Pecorino Toscano* (ACVN).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

([1]) OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

([2]) Komisijas 1996. gada 1. jūlija Regula (EK) Nr. 1263/96, ar ko papildina pielikumu Regulai (EK) Nr. 1107/96 par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu reģistrāciju saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Regulas (EEK) Nr. 2081/92 17. pantā (OV L 163, 2.7.1996., 19. lpp.).

([3]) Komisijas 2010. gada 14. aprīļa Regula (ES) Nr. 306/2010, ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus, kuri nav maznozīmīgi, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Pecorino Toscano* (ACVN)) (OV L 94, 15.4.2010., 19. lpp.).

([4]) OV C 18, 21.1.2015., 12. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/906

(2015. gada 10. jūnijs),

ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Ciliegia di Vignola* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām [1] un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Itālijas pieteikumu specifikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Ciliegia di Vignola*, kas reģistrēta saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1032/2012 [2].

(2) Attiecīgais grozījums nav maznozīmīgs Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta nozīmē, tāpēc Komisija, piemērojot minētās regulas 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu, grozījuma pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [3].

(3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc šis specifikācijas grozījums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu *Ciliegia di Vignola* (AĢIN).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

---

[1] OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.
[2] Komisijas 2012. gada 26. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1032/2012 par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Ciliegia di Vignola* (AĢIN)) (OV L 308, 8.11.2012., 5. lpp.).
[3] OV C 33, 31.1.2015., 6. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/907

(2015. gada 10. jūnijs),

ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Welsh Beef* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām [1] un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Apvienotās Karalistes pieteikumu specifikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Welsh Beef*, kas reģistrēta saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2066/2002 [2], kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 97/2011 [3].

(2) Attiecīgais grozījums nav maznozīmīgs Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta nozīmē, tāpēc Komisija, piemērojot minētās regulas 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu, grozījuma pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [4].

(3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc šis specifikācijas grozījums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu *Welsh Beef* (AĢIN).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 10. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

---

[1] OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

[2] Komisijas 2002. gada 21. novembra Regula (EK) Nr. 2066/2002, ar kuru papildina pielikumu Regulai (EK) Nr. 2400/96 par konkrētu nosaukumu iekļaušanu "Aizsargāto cilmes vietu nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā", kas paredzēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 2081/92 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (*Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso, Pruneaux d'Agen – Pruneaux d'Agen mi-cuits, Carciofo romanesco del Lazio, Aktinidio Pierias, Milo Kastorias, Welsh Beef*) (OV L 318, 22.11.2002., 4. lpp.).

[3] Komisijas 2011. gada 3. februāra Regula (ES) Nr. 97/2011, ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus, kuri nav maznozīmīgi, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Welsh Beef* (AĢIN)] (OV L 30, 4.2.2011., 27. lpp.).

[4] OV C 29, 29.1.2015., 13. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/908

(2015. gada 11. jūnijs),

ar ko Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā groza ierakstu par Kanādu to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kuriem attiecībā uz augsti patogēno putnu gripu atļauts Savienībā importēt vai tranzītā caur to pārvadāt noteiktas mājputnu izcelsmes preces

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā ([1]), un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 8. panta 1. punkta pirmo daļu, 8. panta 4. punktu un 9. panta 4. punkta c) apakšpunktu,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Direktīvu 2009/158/EK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, ar ko reglamentē mājputnu un inkubējamo olu tirdzniecību Kopienā un to ievešanu no trešām valstīm ([2]), un jo īpaši tās 23. panta 1. punktu, 24. panta 2. punktu un 25. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 798/2008 ([3]) ir noteiktas veterinārās sertifikācijas prasības mājputnu un mājputnu produktu ("preces") importēšanai Savienībā un pārvadāšanai tranzītā caur Savienību, tostarp uzglabāšanai tranzīta laikā. Tajā paredzēts, ka preces var Savienībā importēt un tranzītā caur to pārvadāt tikai no tām trešām valstīm, teritorijām, zonām vai nodalījumiem, kas norādīti minētās regulas I pielikuma 1. daļas tabulas 1. un 3. slejā.

(2) Turklāt Regulā (EK) Nr. 798/2008 ir paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem trešo valsti, teritoriju, zonu vai nodalījumu var uzskatīt par augsti patogēnās putnu gripas (APPG) neskartu.

(3) Kanāda ir iekļauta Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas sarakstā kā trešā valsts, no kuras teritorijas konkrētām daļām, atkarībā no APPG uzliesmojumu sastopamības, ir atļauts Savienībā importēt un tranzītā caur to pārvadāt preces, uz ko attiecas minētā regula. Minētā reģionalizācija tika atzīta ar Regulu (EK) Nr. 798/2008, kas grozīta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/198 ([4]) pēc APPG uzliesmojumiem Britu Kolumbijas provincē Kanādā.

(4) Nolīgumā starp Savienību un Kanādu ([5]) paredzēta ātra savstarpēja reģionalizācijas pasākumu atzīšana gadījumā, ja notiek slimības uzliesmojumi Savienībā vai Kanādā ("Nolīgums").

(5) Kanāda 2015. gada 8. aprīlī apstiprināja APPG apakštipa H5N2 uzliesmojumu mājputnu saimē Ontārio provincē. Kanādas veterinārās iestādes nekavējoties apturēja veterināro sertifikātu izsniegšanu preču sūtījumiem, kurus paredzēts eksportēt uz Savienību no visas tās teritorijas. APPG kontroles nolūkā un lai ierobežotu tās izplatību, Kanāda ir arī īstenojusi pilnīgas izkaušanas politiku.

([1]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.
([2]) OV L 343, 22.12.2009., 74. lpp.
([3]) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regula (EK) Nr. 798/2008 par to trešo valstu, teritoriju, zonu un nodalījumu saraksta izveidošanu, no kuriem atļauts importēt un tranzītā caur Kopienu pārvadāt mājputnus un mājputnu produktus, un par veterinārās sertifikācijas noteikumiem (OV L 226, 23.8.2008., 1. lpp.).
([4]) Komisijas 2015. gada 6. februāra Īstenošanas regula (ES) 2015/198, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstu par Kanādu to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kurām atsevišķas mājputnu izcelsmes preces drīkst importēt Savienībā vai pārvadāt tranzītā caur to saistībā ar augsti patogēno putnu gripu (OV L 33, 10.2.2015., 9. lpp.).
([5]) Eiropas Kopienas un Kanādas valdības Nolīgums par sanitārajiem pasākumiem, lai aizsargātu sabiedrības un dzīvnieku veselību saistībā ar tirdzniecību ar dzīviem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem. Kopienas vārdā apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/201/EK (OV L 71, 18.3.1999., 3. lpp.).

(6) Pēc minētā uzliesmojuma Ontārio provincē Kanāda iesniedza atjauninātu informāciju par epidemioloģisko situāciju savā teritorijā un par veiktajiem pasākumiem tālākas APPG izplatības novēršanai, un šo informāciju Komisija ir izvērtējusi. Pamatojoties uz minēto izvērtējumu, kā arī Nolīgumā noteiktajām saistībām un Kanādas sniegtajām garantijām, jāsecina, ka tādiem ierobežojumiem preču ievešanai Savienībā, kas attiecināmi tikai uz APPG skartajiem apgabaliem Britu Kolumbijā un Ontārio provincē, kuriem Kanādas veterinārās iestādes noteikušas ierobežojumus pašreizējo uzliesmojumu dēļ, vajadzētu būt pietiekamiem, lai novērstu ar preču ievešanu Savienībā saistītos apdraudējumus.

(7) Kanāda turklāt ir ziņojusi par tīrīšanas un dezinfekcijas pasākumu pabeigšanu pēc pilnīgas izkaušanas Britu Kolumbijas provinces saimniecībās, kurās laikposmā no 2014. gada decembra līdz 2015. gada februārim konstatēti uzliesmojumi. Tāpēc ir lietderīgi norādīt datumus, kad šīs teritorijas daļas, kurām tika piemēroti veterinārie ierobežojumi saistībā ar šiem uzliesmojumiem, atkal varētu uzskatīt par brīvām no APPG, un būtu atkārtoti jāpiešķir atļauja importēt Savienībā konkrētas mājputnu izcelsmes preces, kuru izcelsme ir šajos apgabalos.

(8) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas saraksta ieraksts par Kanādu tāpēc būtu jāgroza, lai ņemtu vērā pašreizējo epidemioloģisko situāciju minētajā trešā valstī.

(9) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikums būtu attiecīgi jāgroza.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 11. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas ierakstu par Kanādu aizstāj ar šādu:

Trešās valsts vai teritorijas *ISO* kods un nosaukums	Trešās valsts, teritorijas, zonas vai nodalījuma kods	Trešās valsts, teritorijas, zonas vai nodalījuma apraksts	Veterinārais sertifikāts		Īpašie nosacījumi	Īpašie nosacījumi		Putnu gripas uzraudzības statuss	Putnu gripas vakcinācijas statuss	Salmonellu kontroles statuss
			Paraugs(-i)	Papildu garantijas		Noslēguma datums (1)	Sākuma datums (2)			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
"CA – Kanāda	CA-0	Visa valsts	SPF							
			EP, E							S4
	CA-1	Visa Kanāda, izņemot CA-2 teritoriju	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S1, ST1"
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
	CA-2	Šādas teritorijas Kanādā:								
	CA-2.1	"primārā kontroles zona", ko iezīmē šādas robežas: — rietumos – Klusais okeāns, — dienvidos – robeža ar Amerikas Savienotajām Valstīm, — ziemeļos – *Highway 16*, — austrumos – robeža starp Britu Kolumbijas un Albertas provincēm	WGM	VIII	P2	4.12.2014.	9.6.2015.			
			POU, RAT		N, P2					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		teritorija Ontārio provinces apgabalā, ko iezīmē šādas robežas:	WGM	VIII	P2					
	CA-2.2	— no *County Road 119* krustojuma ar *County Road 64* un *25th Line*, — pa *25th Line* uz ziemeļiem līdz krustojumam ar *Road 68*, pa *Road 68* uz austrumiem līdz vietai, kur šis ceļš atkal savienojas ar *25th Line*, un tad pa *25th Line* uz ziemeļiem līdz *Road 74*, — no *25th Line* pa *Road 74* uz austrumiem līdz *31st Line*, — no *Road 74* pa *31st Line* uz ziemeļiem līdz *78 Road*, — no *31th Line* pa *Road 78* uz austrumiem līdz *33rd Line*, — no *Road 78* pa *33rd Line* uz ziemeļiem līdz *Road 84*, — no *33th Line* pa *Road 84* uz austrumiem līdz *Highway 59*, — no *Road 84* pa *Highway 59* uz dienvidiem līdz *Road 78*, — no *Highway 59* pa *Road 78* uz austrumiem līdz *13th Line*, — no *Road 78* pa *13th Line* uz dienvidiem līdz *Oxford Road 17*, — no *13th Line* pa *Oxford Road 17* uz austrumiem līdz *Oxford Road 4*, — no *Oxford Road 17* pa *Oxford Road 4* uz dienvidiem līdz *County Road 15*, — no *Oxford Road 4* pa *County Road 15* uz austrumiem (šķērsojot *Highway 401*) līdz *Middletown Line*, — no *County Road 15* pa *Middletown Line* uz dienvidiem (šķērsojot *Highway 403*) līdz *Old Stage Road*, — no *Middletown Line* pa *Old Stage Road* uz rietumiem līdz *County Road 59*, — no *Old Stage Road* pa *County Road 59* uz dienvidiem līdz *Curries Road*, — no *County Road 59* pa *Curries Road* uz rietumiem līdz *Cedar Line*,	POU, RAT		N, P2	8.4.2015.				

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		— no *Curries Road* pa *Cedar Line* uz dienvidiem līdz *Rivers Road*, — no *Cedar Line* pa *Rivers Road* uz dienvidrietumiem līdz *Foldens Line*, — no *Rivers Road* pa *Foldens Line* uz ziemeļrietumiem līdz *Sweaburg Road*, — no *Foldens Line* pa *Sweaburg Road* uz dienvidrietumiem līdz *Harris Street*, — no *Sweaburg Road* pa *Harris Street* uz ziemeļrietumiem līdz *Highway 401*, — no *Harris Street* pa *Highway 401* uz rietumiem līdz *Ingersoll Street* (*County Road 10*), — no *Highway 401* pa *Ingersoll Street* (*County Road 10*) uz ziemeļiem līdz *County Road 119*, — no *Ingersoll Street* (*County Road 10*) pa *County Road 119* līdz sākuma punktam, kur *County Road 119* savienojas ar *25 Line*								
	CA-2.3	teritorija Ontārio provinces apgabalā, ko iezīmē šādas robežas: — no *Township Road 4* un *Highway 401* krustojuma pa *Township Road 4* uz rietumiem līdz *Blandford Road*, — no *Township Road 4* pa *Blandford Road* uz ziemeļiem līdz *Oxford-Waterloo Road*, — no *Blandford Road* pa *Oxford-Waterloo Road* uz austrumiem līdz *Walker Road*, — no *Oxford-Waterloo Road* pa *Walker Road* uz ziemeļiem līdz *Bridge Street*, — no *Walker Road* pa *Bridge Street* uz austrumiem līdz *Puddicombe Road*, — no *Bridge St* pa *Puddicombe Road* uz ziemeļiem līdz *Bethel Road*,	WGM	VIII	P2	18.4.2015.				
			POU, RAT		N P2					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		— no *Puddicombe Road* pa *Bethel Road* uz austrumiem līdz *Queen Street*, — no *Bethel Road* pa *Queen Street* uz dienvidiem līdz *Bridge Street*, — no *Queen Street* pa *Bridge Street* uz austrumiem līdz *Trussler Road*, — no *Bridge Street* pa *Trussler Road* uz dienvidiem līdz *Oxford Road 8*, — no *Trussler Road* pa *Oxford Road 8* uz austrumiem līdz *Northumberland Street*, — no *Oxford Road 8* pa *Northumberland St* uz dienvidiem, turpinot pa *Swan Street/Ayr Road* līdz *Brant Waterloo Road*, — no *Swan Street/Ayr Road* pa *Brant Waterloo Road* uz rietumiem līdz *Trussler Road*, — no *Brant Waterloo Road* pa *Trussler Road* uz dienvidiem līdz *Township Road 5*, — no *Trussler Road* pa *Township Road 5* uz rietumiem līdz *Blenheim Road*, — no *Township Road 5* pa *Blenheim Road* uz dienvidiem līdz *Township Road 3*, — no *Blenheim Road* pa *Township Road 3* uz rietumiem līdz *Oxford Road 22*, — no *Township Road 3* pa *Oxford Road 22* uz ziemeļiem līdz *Township Road 4*, — no *Oxford Road 22* pa *Township Road 4* uz rietumiem līdz *Highway 401*								

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/909

(2015. gada 12. jūnijs)

par kārtību, kā aprēķināt izmaksas, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Direktīvu 2012/34/ES, ar ko izveido vienotu Eiropas dzelzceļa telpu ([1]), un jo īpaši tās 31. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Vajadzību pēc paātrinātas atjaunošanas vai palielināta uzturēšanas darbu apjoma, kas izriet no daudz intensīvākas tīkla izmantošanas, var ņemt vērā, aprēķinot tiešās izmaksas, ja tiek nodrošināts, ka ir iekļautas tikai izmaksas, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus.

(2) Infrastruktūras pārvaldītājiem ir pienākums nodrošināt tīklu darbību, un vienlaikus tie saskaras ar ierobežojumiem, kas traucē efektīvu pārvaldību un izmaksu kontroli. Tādējādi dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai noteikt tiešās izmaksas vienādā līmenī ar efektīvas pakalpojumu sniegšanas izmaksām.

(3) Sliežu ceļu piekļuves maksas noteikšanai to izmaksu līmenī, kuras tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus, nevajadzētu izraisīt infrastruktūras pārvaldītājam ne neto finansiālus zaudējumus, ne neto finansiālus ieguvumus no vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanas.

(4) Vēsturiskās aktīvu vērtības pamatā vajadzētu būt summām, ko infrastruktūras pārvaldītājs samaksājis par aktīvu iegādi, ar nosacījumu, ka infrastruktūras pārvaldītājs paliek atbildīgs par šīm summām.

(5) Infrastruktūras pārvaldītājs nedrīkst atgūt ieguldījumu izmaksas aktīvos, ja tam nav pienākuma atmaksāt šīs izmaksas.

(6) Tā kā izmaksu, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus, aprēķināšanas kārtību, būtu jāpiemēro visā Savienībā, tām vajadzētu būt saderīgām ar esošajām infrastruktūras izmaksu uzskaites sistēmām un izmaksu datiem, ko pielieto infrastruktūras pārvaldītāji.

(7) Parastos komercdarbības apstākļos prognozēto izmaksu un darbības rezultātu līmeņu pielietošanai nevajadzētu paaugstināt aprēķināto tiešo izmaksu un maksas par piekļuvi sliežu ceļiem līmeni un šķietami pazeminātīkla izmantošanas efektivitāti. Tādēļ būtu jāpiemēro vēsturiskās aktīvu vērtības, un tikai tad, ja šādas vērtības nav pieejamas vai ja pašreizējās vērtības ir mazākas, varētu ņemt vērā pašreizējās vērtības. Kā alternatīvu varētu izmantot aplēstās vai aizvietošanas vērtības, izmaksu prognozes un darbības rezultātu līmeņa prognozes, ja infrastruktūras pārvaldītājs regulatīvajai iestādei pamato, kā tās noteiktas un ka tās noteiktas objektīvi.

(8) Infrastruktūras pārvaldītājam būtu jāļauj iekļaut tiešo izmaksu aprēķinā tikai tās izmaksas, par kurām tas var objektīvi un korekti pierādīt, ka tās ir tieši izraisījusi vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšana. Piemēram, sliežu ceļa signālu un signalizācijas posteņu fiziskais nolietojums nemainās atkarībā no satiksmes, un tādēļ to nevajadzētu iekļaut uz tiešo izmaksu pamata veidotā maksā ([2]). Turpretī tādas infrastruktūras vietas kā pārmijas ir pakļautas fiziskajam nolietojumam vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanas dēļ un tādēļ to izmaksas daļēji ir iekļaujamas uz tiešo izmaksu pamata veidotā maksā. Tā kā vilcienos un infrastruktūrā arvien plašāk izmanto sensorus, tie varētu sniegt papildu informāciju par faktisko fizisko nolietojumu, ko izraisa vilcienu satiksmes pakalpojumi.

(9) Tiesa pasludināja spriedumu par to, kā aprēķināt tiešās izmaksas, kas radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus ([3]). Šajā regulā minēto spriedumu ņem vērā.

([1]) OV L 343, 14.12.2012., 32. lpp.

([2]) Pētījumā *CATRIN* sniegts konspektīvs pārskats par dažādiem to infrastruktūras parametru pētījumiem, ko izmanto septiņu ES infrastruktūras pārvaldītāju ekonometriskajos dzelzceļa izmaksu pētījumos. Seši no septiņiem infrastruktūras pārvaldītājiem neuzskatīja satiksmes pārvaldību un signalizāciju par atbilstīgu parametru izmaksu ekonometriskajiem pētījumiem (sk. 13. tabulu, *CATRIN* pētījuma 1. rezultāts, 40. lpp.).

([3]) Tiesas spriedums Komisija/Polija, C-512/10, ECLI:EU:C:2013:338, 82., 83. un 84. punkts.

(10) Elektroapgādes iekārtas, piemēram, kabeļi vai transformatori, parasti nav pakļauti fiziskajam nolietojumam, ko izraisa vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšana. Tie nav pakļauti ne berzei, ne citai ietekmei, ko rada vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšana. Tāpēc elektroapgādes iekārtu izmaksas nav jāiekļauj to izmaksu aprēķinā, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus. Tomēr vilcieni, ja tie izmanto elektrisko vilci, ar berzi un elektriskajiem lokiem, ko tie rada, nolieto kontaktelementu (kontaktvadu vai elektrificēto kontaktsliedi). Tādējādi daļu no šo kontaktelementu uzturēšanas un atjaunošanas izmaksām var uzskatīt par tādām, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus. Arī citu kontakttīkla sastāvdaļu uzturēšanas un atjaunošanas izmaksas var palielināties vilcienu satiksmes elektriskās un mehāniskās spriedzes tiešās ietekmes dēļ.

(11) Ritekļu vai dzelzceļa līniju ar konkrētām konstrukcijas īpatnībām izmantošana rada dažāda līmeņa tiešās izmaksas, kas radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus. Lai atspoguļotu šīs atšķirības, dalībvalstis var ļaut infrastruktūras pārvaldītājiem modulēt vidējās tiešās izmaksas, cita starpā ievērojot labāko starptautisko praksi.

(12) Plaši atzīts ekonomikas princips ir tāds, ka maksas, kas pamatojas uz robežizmaksām, nodrošina optimāli efektīvu pieejamās infrastruktūras jaudas izmantošanu. Tādējādi infrastruktūras pārvaldītājs var pieņemt lēmumu izmantot robežizmaksu aplēses, lai aprēķinātu tiešās izmaksas, kas tam radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus.

(13) Turklāt labākā starptautiskā praksē ([1]) ir izveidotas infrastruktūras izmantošanas robežizmaksu aprēķināšanas metodes un modeļi, piemēram, ekonometriskā vai inženiertehniskā modelēšana. Tajā pašā laikā labākā starptautiskā prakse turpinās attīstīties, jo notiek dziļāka neatkarīga analīze un pētniecība, ieskaitot tādu, kas var attiekties tikai uz konkrēto dalībvalsti īpašo infrastruktūras parametru dēļ, ko apstiprina neatkarīgi no infrastruktūras pārvaldītāja, piemēram, regulatīvā iestāde. Tādēļ infrastruktūras pārvaldītājam būtu jāļauj izmantot šādus modeļus, lai noteiktu tiešās izmaksas, kas radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus.

(14) Dažādi ekonometriskās vai inženiertehniskās modelēšanas veidi varētu paaugstināt infrastruktūras izmantošanas tiešo izmaksu vai robežizmaksu aprēķina precizitātes pakāpi. Tomēr izmaksu modelēšanai ir vajadzīgs augstāks datu kvalitātes līmenis un pārbaude, nekā pielietojot metodes, kuru pamatā ir noteikto neattiecināmo izmaksu kategoriju atskaitīšana no pilnajām izmaksām. Turklāt regulatīvās iestādes varbūt vēl nespēj pārbaudīt konkrētu aprēķinu atbilstību Direktīvas 2012/34/ES noteikumiem. Tādējādi, ja šīs stingrākas prasības ir izpildītas, būtu jādod tiesības infrastruktūras pārvaldītājam aprēķināt tiešās izmaksas, pamatojoties uz ekonometrisko vai inženiertehnisko modelēšanu vai abu apvienojumu.

(15) Regulatīvajām iestādēm būtu jāspēj pārbaudīt, vai dažādie maksas noteikšanas principi tiek piemēroti atbilstīgi informācijai, ko tām sniedz infrastruktūras pārvaldītājs. Tādēļ Direktīvas 2012/34/ES IV pielikumā ir noteikts, ka infrastruktūras pārvaldītājs tīkla pārskatā sīki izklāsta metodiku, noteikumus un vajadzības gadījumā mērogus, ko izmanto attiecībā uz izmaksām un maksām.

(16) Starptautiskos pētījumos ([2]) vienības tiešo izmaksu vērtības ir rēķinātas ciešā sadarbībā ar infrastruktūras pārvaldītājiem. Lai gan šajos pētījumos tika analizētas dažādas metodes, ko dalībvalstīs izmantoja dažādiem ritošā sastāva formējumiem un dažādiem galamērķiem, tika konstatēts, ka vairākas vilcienkilometra tiešo izmaksu vērtības ir zem EUR 2 (pēc 2005. gada cenām un maiņas kursiem, piemērojot atbilstošu cenu indeksu) uz vienu 1 000 t smaga vilciena vilcienkilometru. Lai mazinātu administratīvo slogu regulatīvajām iestādēm, nebūtu jāprasa tikpat detalizēts tiešo izmaksu aprēķins, ja to vērtība ir zem šā līmeņa.

(17) Dažādu iemeslu, piemēram, ražīguma pieauguma, jaunu tehnoloģiju ieviešanas vai labākas izpratnes par izmaksu cēloņiem, dēļ tiešo izmaksu aprēķins būtu regulāri jāatjaunina vai jāpārskata saskaņā ar, cita starpā, labāko starptautisko praksi.

(18) Ņemot vērā to, ka dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem vajag paredzamas maksas aprēķināšanas sistēmas un pamatotas prognozes par infrastruktūras maksas izmaiņām, infrastruktūras pārvaldītājam būtu jānodrošina dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumiem, kuri sniedz vilcienu satiksmes pakalpojumus, pakāpeniskas ieviešanas plāns, ja var paredzēt, ka to maksa būtiski palielināsies pēc pašreizējās aprēķina kārtības īstenošanas, ja šādu pakāpeniskas ieviešanas plānu pieprasa regulatīvā iestāde.

(19) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas minēta Direktīvas 2012/34/ES 62. panta 1. punktā,

([1]) *CATRIN* pētījuma D1. rezultāts, ko koordinē *VTI*, 2008. gada marts, 37.–54. lpp. un 82.–84. lpp.
([2]) *GRACE* projekts, ko koordinē Līdsas Universitāte, D7. rezultāts "Sociālās robežizmaksas aplēses vispārināšana", 22., 23. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets un piemērošanas joma

1. Šī regula izklāsta to izmaksu aprēķināšanas kārtību, kuras tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus, nolūkā noteikt maksu par minimālo piekļuves pakalpojumu kompleksu un par piekļuvi infrastruktūrai, kas savieno infrastruktūru ar apkalpes vietām, kas minētas Direktīvas 2012/34/ES 31. panta 3. punktā.

2. Šo regulu piemēro, neskarot noteikumus par infrastruktūras finansēšanu vai infrastruktūras pārvaldītāja ienākumu un izdevumu līdzsvaru, kas izklāstīti Direktīvas 2012/34/ES 8. pantā.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

1) "tiešās izmaksas" ir izmaksas, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus;

2) "vienības tiešās izmaksas" ir tiešās izmaksas uz vienu vilcienkilometru, ritekļkilometru, vilciena bruto tonnkilometru vai to apvienojumu;

3) "izmaksu centrs" ir saimnieciskā vienība infrastruktūras pārvaldītāja grāmatvedības sistēmā, uz kuru attiecina izmaksas, lai tās tālāk tiktu tieši vai netieši attiecinātas uz tirgū piedāvātiem pakalpojumiem.

3. pants

Tiešās izmaksas visā tīklā

1. Tiešās izmaksas visā tīklā aprēķina kā starpību starp izmaksām, kas nodrošina minimālo piekļuves pakalpojumu kompleksu, kā arī par piekļuvi infrastruktūrai, kas savieno infrastruktūru ar apkalpes vietām, un 4. pantā minētajām neattiecināmajām izmaksām.

2. Dalībvalsts var nolemt, ka infrastruktūras pārvaldītājs, lai aprēķinātu tiešās izmaksas visā tīklā, kā minēts 1. punktā, piemēro efektīvas pakalpojumu sniegšanas izmaksas.

3. Aktīvu vērtību, ko izmanto, lai visā tīklā aprēķinātu tiešās izmaksas, pamatā ir vēsturiskas vērtības vai, ja šādas vērtības nav pieejamas vai pašreizējās vērtības ir mazākas, tad izmanto pašreizējās vērtības. Aktīvu vēsturisko vērtību nosaka, pamatojoties uz summām, ko infrastruktūras pārvaldītājs samaksājis un iegrāmatojis šo aktīvu iegādes laikā. Saistību samazināšanas gadījumā, ja visas infrastruktūras pārvaldītāja saistības vai to daļu pārņem cita persona, infrastruktūras pārvaldītājs par samazināto saistību daļu attiecīgi samazina aktīvu vērtību un tai atbilstošās tiešās izmaksas visā tīklā. Atkāpjoties no pirmā teikuma, infrastruktūras pārvaldītājs var izmantot tādas vērtības kā aplēstā vērtība vai pašreizējā vērtība, vai aizvietošanas vērtība, ja tās var pārredzami, korekti un objektīvi novērtēt un pienācīgi pamatot regulatīvajai iestādei.

4. Neskarot 4. pantu, ja infrastruktūras pārvaldītājs var pārredzami, korekti un objektīvi izmērīt un uzskatāmi parādīt, pamatojoties uz, cita starpā, labāko starptautisko praksi, ka izmaksas ir tieši saistītas ar vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanu, infrastruktūras pārvaldītājs var jo īpaši iekļaut savu visa tīkla tiešo izmaksu aprēķinā šādas izmaksas:

a) izmaksas par konkrēta līnijas posma darbībai nepieciešamo personālu, ja pieteikuma iesniedzējs pieprasa veikt konkrētu vilcienu satiksmes pakalpojumu ārpus šīs līnijas parastā darbalaika;

b) tādu infrastruktūras vietu, tostarp pārmiju un krustojumu, izmaksu daļu, kas ir pakļautas vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanas radītam fiziskajam nolietojumam;

c) tādu kontaktvada vai elektrificētās kontaktsliedes, vai abu, kā arī kontakttīkla aprīkojuma atjaunošanas un uzturēšanas izmaksu daļu, kas tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus;

d) izmaksas par personālu, kas vajadzīgs, lai sagatavotu vilcienu ceļu piešķiršanu un kustības grafiku, ciktāl tās ir tieši saistītas ar vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanu.

5. Izmaksu, ko izmanto aprēķinam saskaņā ar šo pantu, pamatā ir maksājumi, ko veicis infrastruktūras pārvaldītājs, vai to prognozes. Saskaņā ar šo pantu aprēķinātās izmaksas mēra vai prognozē, konsekventi pamatojoties uz datiem no viena un tā paša laika perioda.

4. pants

Neattiecināmās izmaksas

1. Infrastruktūras pārvaldītājs neiekļauj visa tīkla tiešo izmaksu aprēķinos jo īpaši šādas izmaksas:

a) fiksētās izmaksas, kas saistītas ar kāda līnijas posma darbības nodrošināšanu, kuras infrastruktūras pārvaldītājam ir jāsedz pat tad, ja vilcienu kustība nenotiek;

b) izmaksas, kas nav saistītas ar maksājumiem, ko veic infrastruktūras pārvaldītājs. Izmaksu vai izmaksu centrus, kas nav tieši saistīti ar minimālo piekļuves pakalpojumu kompleksu vai ar piekļuvi infrastruktūrai, kas savieno infrastruktūru ar apkalpes vietām;

c) zemes vai citu pamatlīdzekļu iegādes, pārdošanas, demontāžas, dekontaminācijas, rekultivācijas vai nomas izmaksas;

d) tīkla pieskaitāmās izmaksas, tostarp pieskaitāmās algas un pensijas;

e) finansēšanas izmaksas;

f) izmaksas, kas saistītas ar tehnoloģisko progresu vai novecošanos;

g) nemateriālo aktīvu izmaksas;

h) sliežu ceļu sensoru, sakaru iekārtu un signalizācijas iekārtu izmaksas, ja tās nav tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus;

i) informācijas izmaksas, ārpus sliežu ceļu sakaru un telesakaru aprīkojuma izmaksas;

j) izmaksas, kas saistītas ar atsevišķiem nepārvaramas varas gadījumiem, negadījumiem un pakalpojumu pārtraukumiem, neskarot Direktīvas 2012/34/ES 35. pantu;

k) vilces strāvas elektroapgādes iekārtu izmaksas, ja tās nav tieši radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus. Tādu vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanas tiešās izmaksas, kas neizmanto elektroapgādes iekārtas, neietvers elektroapgādes iekārtu izmantošanas izmaksas;

l) izmaksas, kas saistītas ar informācijas sniegšanu saskaņā ar Direktīvas 2012/34/ES II pielikuma 1. punkta f) apakšpunktu, izņemot, ja tās radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus;

m) administratīvās izmaksas, kas radušās, piemērojot diferencētas maksas shēmas, kas minētas Direktīvas 2012/34/ES 31. panta 5. punktā un 32. panta 4. punktā;

n) amortizācija, kas nav noteikta, pamatojoties uz infrastruktūras faktisko fizisko nolietojumu vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanas dēļ;

o) izmaksas par civilās infrastruktūras uzturēšanu un atjaunošanu, kas nav tieši saistītas ar vilcienu satiksmes pakalpojumu sniegšanu.

2. Ja infrastruktūras pārvaldītājs ir saņēmis finansējumu, lai finansētu konkrētus infrastruktūras ieguldījumus, kas tam nav jāatmaksā, un ja šādi ieguldījumi tiek ņemti vērā, aprēķinot tiešās izmaksas, tad izmaksas par šādiem ieguldījumiem nepalielina maksas līmeni, neskarot Direktīvas 2012/34/ES 32. pantu.

3. Izmaksas, kas izslēgtas no aprēķina saskaņā ar šo pantu, mēra vai prognozē, pamatojoties uz laika periodu, kas minēts 3. panta 5. punktā.

5. pants

Vienības tiešo izmaksu aprēķins un modulācija

1. Infrastruktūras pārvaldītājs aprēķina vienības vidējās tiešās izmaksas visam tīklam, dalot tiešās izmaksas visā tīklā ar prognozēto vai faktiski nobraukto ritekļkilometru, vilcienkilometru vai bruto tonnkilometru kopējo skaitu.

Alternatīvi, ja infrastruktūras pārvaldītājs pierāda regulatīvajai iestādei, kas minēta Direktīvas 2012/34/ES 55. pantā, ka vērtības vai parametri, kas minēti 2. punktā, ir būtiski atšķirīgi tā tīkla dažādās daļās un pēc tīkla sadalīšanas tādās daļās, infrastruktūras pārvaldītājs aprēķina vienības vidējās tiešās izmaksas šādai tīkla daļai, dalot šīs tīkla daļas tiešās izmaksas ar prognozēto vai faktisko ritekļkilometru, vilcienkilometru vai bruto tonnkilometru kopējo skaitu tajā. Prognozes periods var aptvert vairākus gadus.

Lai aprēķinātu vienības vidējās tiešās izmaksas, infrastruktūras pārvaldītājs var izmantot ritekļkilometru, vilcienkilometru un bruto tonnkilometru kombinācijas ar nosacījumu, ka šī aprēķina metode nemaina tiešo cēloņsakarību ar vilciena satiksmes pakalpojumu sniegšanu. Neskarot 3. panta 3. punktu, infrastruktūras pārvaldītājs var izmantot faktiskās vai prognozētās izmaksas.

2. Dalībvalstis var atļaut infrastruktūras pārvaldītājam modulēt vienības vidējās tiešās izmaksas, lai ņemtu vērā infrastruktūras atšķirīgo faktisko nolietojumu saskaņā ar vienu vai vairākiem šādiem parametriem:

a) vilciena garums un/vai vilciena ritekļu skaits;

b) vilciena masa,

c) ritekļa tips, it īpaši tā neatsperotā masa;

d) vilciena ātrums;

e) motorizētās vienības vilces jauda;

f) ass slodze un/vai asu skaits;

g) riteņu izrāvuma vietu reģistrētais skaits vai iekārtu pret riteņa buksēšanu efektīva izmantošana;

h) ritekļu garenstingrums un horizontālie spēki, kas ietekmē sliežu ceļu;

i) patērētā un izmērītā elektroenerģija vai pantogrāfu vai kontaktkurpju dinamika kā parametrs maksas aprēķināšanai par kontaktvada vai elektrificētās kontaktsliedes fizisko nolietojumu;

j) sliežu ceļa parametri, it īpaši rādiusi;

k) citi ar izmaksām saistītie parametri, ja infrastruktūras pārvaldītājs regulatīvajai iestādei var pierādīt, ka katra šāda parametra vērtība, tostarp, attiecīgā gadījumā, arī katra šāda parametra izmaiņas, tiek objektīvi mērīta un reģistrēta.

3. Vienības tiešo izmaksu modulācija nedrīkst palielināt tiešās izmaksas visā tīklā, kā minēts 3. panta 1. punktā.

4. Papildu izmaksas, kas radušās, pēc infrastruktūras pārvaldītāja ierosinājuma plānoti vai citādi mainot vilcienu maršrutu, neiekļauj tiešajās izmaksās, kas radušās, sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus. Pirmo teikumu nepiemēro tad, ja infrastruktūras pārvaldītājs dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumam ir atlīdzinājis šīs papildu izmaksas vai maršruta maiņa izrietējusi no koordinācijas procedūras saskaņā ar Direktīvas 2012/34/ES 46. pantu.

5. Ritekļkilometru, vilcienkilometru, bruto tonnkilometru kopskaitu vai to kombināciju, ko izmanto aprēķiniem saskaņā ar šo pantu, mēra vai prognozē, pamatojoties uz pārskata periodu, kas minēts 3. panta 5. punktā.

6. pants

Izmaksu modelēšana

Atkāpjoties no 3. panta 1. punkta un 5. panta 1. punkta pirmā teikuma, infrastruktūras pārvaldītājs var aprēķināt vienības tiešās izmaksas, izmantojot korekti pamatotu izmaksu ekonometrisko vai inženiertehnisko modelēšanu, ar nosacījumu, ka tas var pierādīt regulatīvajai iestādei, ka vienības tiešās izmaksas ietver tikai tiešās izmaksas, kas radušās,

sniedzot vilcienu satiksmes pakalpojumus, un neietver nekādas izmaksas, kas minētas 4. pantā. Regulatīvā iestāde var prasīt, lai infrastruktūras pārvaldītājs salīdzinājumam aprēķina vienības tiešās izmaksas saskaņā ar 3. panta 1. punktu un 5. panta 1. punktu vai izmantojot izmaksu modelēšanu saskaņā ar pirmo teikumu.

7. pants

Vienkāršota kontrole

1. Ja tiešās izmaksas visā tīklā, kas minētas 3. panta 1. punktā, vai tiešās izmaksas, ko aprēķina, pamatojoties uz 6. pantā minēto modelēšanu, reizinātas ar vilcienkilometru un/vai ritekļkilometru un/vai bruto tonnkilometru skaitu pārskata periodā, ir vai nu mazākas nekā 15 % no uzturēšanas un atjaunošanas pilnām izmaksām, vai mazākas nekā 10 % uzturēšanas izmaksu un 20 % atjaunošanas izmaksu summa, regulatīvā iestāde tiešo izmaksu visā tīklā aprēķina pārbaudi, kas minēta Direktīvas 2012/34/ES 56. panta 2. punktā, var veikt vienkāršotā veidā. Dalībvalstis var nolemt palielināt šajā daļā minētos procentus ne vairāk kā divkāršojot norādītās vērtības.

2. Regulatīvā iestāde var pieņemt vienības vidējo tiešo izmaksu aprēķinu, kas minēts 5. panta 1. punktā, un modulētās vienības vidējās tiešās izmaksas, kas minētas 5. panta 2. punktā, un/vai izmaksu modelēšanu, kas minēta 6. pantā, veicot vienkāršotu pārbaudi, kas minēta šā panta 1. punktā, ja vidējās tiešās izmaksas uz 1 000 t smaga vilciena vilcienkilometru nepārsniedz EUR 2 (pēc 2005. gada cenām un maiņas kursiem, piemērojot atbilstošu cenu indeksu).

3. Vienkāršotas pārbaudes, kas minētas 1. un 2. punktā, piemēro neatkarīgi vienu no otras. Vienkāršota pārbaude neskar Direktīvas 2012/34/ES 31. vai 56. pantu.

4. Regulatīvā iestāde nosaka vienkāršotās pārbaudes detalizētu saturu.

8. pants

Aprēķina pārskatīšana

Infrastruktūras pārvaldītājs regulāri atjaunina tiešo izmaksu aprēķinu metodi, cita starpā ņemot vērā labāko starptautisko praksi.

9. pants

Pārejas nosacījumi

Infrastruktūras pārvaldītājs regulatīvajai iestādei iesniedz tiešo izmaksu aprēķina metodi un, attiecīgā gadījumā, pakāpeniskas ieviešanas plānu ne vēlāk kā 2017. gada 3. jūlijā.

10. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2015. gada 1. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 12. jūnijā

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/910

(2015. gada 12. jūnijs),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]),

ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ([2]), un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

(2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 12. jūnijā

Komisijas

un tās priekšsēdētāja vārdā –

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jerzy PLEWA

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

([2]) OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods [1]	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	121,2
	MK	79,0
	TR	74,2
	ZZ	91,5
0707 00 05	MK	39,4
	TR	126,8
	ZZ	83,1
0709 93 10	TR	121,8
	ZZ	121,8
0805 50 10	AR	125,0
	BO	147,7
	BR	107,1
	TR	111,0
	ZA	156,3
	ZZ	129,4
0808 10 80	AR	159,7
	BR	111,0
	CL	127,6
	NZ	150,0
	US	145,8
	ZA	135,2
	ZZ	138,2
0809 10 00	TR	257,9
	ZZ	257,9
0809 29 00	TR	351,7
	ZZ	351,7

[1] Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjauninināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/911

(2015. gada 11. jūnijs),

ar ko Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza attiecībā uz ierakstu par Kanādu to trešo valstu vai to daļu sarakstā, no kurām Savienībā atļauts ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 3790)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā ([1]), un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 8. panta 1. punkta pirmo daļu, 8. panta 4. punktu un 9. panta 4. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Komisijas Lēmumā 2007/777/EK ([2]) ir noteikti dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības noteikumi gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu ("preču") importēšanai un uzglabāšanai Savienībā un pārvadāšanai tranzītā caur to.

(2) Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 1. daļā ir norādītas trešo valstu teritorijas, no kurām preču ievešana Savienībā ir ierobežota ar dzīvnieku veselību saistītu iemeslu dēļ un kurām piemēro reģionalizāciju. Minētā pielikuma 2. daļā ir iekļauts to trešo valstu vai to daļu saraksts, no kurām preču ievešana Savienībā ir atļauta ar noteikumu, ka precēm ir veikta atbilstoša apstrāde, kas noteikta minētā pielikuma 4. daļā.

(3) Kanāda ir iekļauta Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļas sarakstā kā trešā valsts, no kuras visas tās teritorijas vai tās konkrētām daļām ir atļauts Savienībā importēt un tranzītā caur to pārvadāt preces, kas iegūtas no mājputniem, saimniecībās audzētiem medījamiem putniem un savvaļas medījamiem putniem. Kanādas reģionalizācija tika atzīta ar Lēmumu 2007/777/EK, kurā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/204 ([3]) izdarīti grozījumi pēc APPG uzliesmojumiem mājputniem Britu Kolumbijas provincē Kanādā. Lēmumā 2007/777/EK paredzēts, ka preces no skartā apgabala var atļaut ievest Savienībā pēc apstrādes "D", kas izklāstīta Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 4. daļā (apstrāde "D").

(4) Kanāda 2015. gada aprīlī apstiprināja jaunu APPG uzliesmojumu mājputniem Ontārio provincē. Sakarā ar šo jauno uzliesmojumu Kanādas veterinārās iestādes nekavējoties apturēja veterināro sertifikātu izdošanu attiecīgo preču sūtījumiem, kurus paredzēts ievest Savienībā no visas Kanādas teritorijas. APPG kontroles nolūkā un lai ierobežotu tās izplatību, Kanāda ir arī īstenojusi pilnīgas izkaušanas politiku.

([1]) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.
([2]) Komisijas 2007. gada 29. novembra Lēmums 2007/777/EK, ar kuru paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības aizsardzības prasības un sertifikātu paraugus tādu gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu importam no trešām valstīm, kas paredzēti lietošanai pārtikā, un ar kuru atceļ Lēmumu 2005/432/EK (OV L 312, 30.11.2007., 49. lpp.).
([3]) Komisijas 2015. gada 6. februāra Īstenošanas lēmums (ES) 2015/204, ar ko Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza attiecībā uz ierakstu par Kanādu to trešo valstu vai to daļu sarakstā, no kurām Savienībā atļauts ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, saistībā ar augsti patogēno putnu gripu (OV L 33, 10.2.2015., 45. lpp.).

(5) Nolīgumā starp Savienību un Kanādu ([1]) paredzēta ātra savstarpēja reģionalizācijas pasākumu atzīšana gadījumā, ja notiek slimības uzliesmojumi Savienībā vai Kanādā ("Nolīgums").

(6) Ņemot vērā jauno APPG uzliesmojumu Kanādas provincē Ontārio un lai nepieļautu APPG vīrusa ievešanu Savienībā, precēm būtu jāveic vismaz apstrāde "D", ja tās iegūtas no mājputniem, saimniecībās audzētiem medījamiem putniem un savvaļas medījamiem putniem, kuru izcelsme ir iepriekš minētās provinces daļās, kurām Kanādas veterinārās iestādes noteikušas ierobežojumus.

(7) Saistībā ar APPG uzliesmojumiem Britu Kolumbijā Kanādas teritorijas reģionalizācija tika atzīta arī ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 798/2008 ([2]), kurā ar Komisijas Īstenošanas regulām (ES) 2015/198 ([3]) un (ES) 2015/908 ([4]) izdarīti grozījumi attiecībā uz minētās regulas darbības jomā ietilpstošu noteiktu mājputnu izcelsmes preču importēšanu.

(8) Lai nodrošinātu konsekvenci, teritoriju aprakstā Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 1. daļā būtu jāmin reģionalizācija, kā norādīts Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas tabulas 3. slejā, un tā būtu jāpiemēro, ievērojot datumus, kas norādīti minētās tabulas 6.A un 6.B slejā.

(9) Tāpēc Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 1. daļa būtu attiecīgi jāgroza.

(10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2015. gada 11. jūnijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Vytenis ANDRIUKAITIS

([1]) Eiropas Kopienas un Kanādas valdības Nolīgums par sanitārajiem pasākumiem, lai aizsargātu sabiedrības un dzīvnieku veselību saistībā ar tirdzniecību ar dzīviem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem. Kopienas vārdā apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/201/EK (OV L 71, 18.3.1999., 3. lpp.).

([2]) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regula (EK) Nr. 798/2008 par to trešo valstu, teritoriju, zonu un nodalījumu saraksta izveidošanu, no kuriem atļauts importēt un tranzītā caur Kopienu pārvadāt mājputnus un mājputnu produktus, un par veterinārās sertifikācijas noteikumiem (OV L 226, 23.8.2008., 1. lpp.).

([3]) Komisijas 2015. gada 6. februāra Īstenošanas regula (ES) 2015/198, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu attiecībā uz ierakstu par Kanādu to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kurām atsevišķas mājputnu izcelsmes preces drīkst importēt Savienībā vai pārvadāt tranzītā caur to saistībā ar augsti patogēno putnu gripu (OV L 33, 10.2.2015., 9. lpp.).

([4]) Komisijas 2015. gada 11. jūnija Īstenošanas regula (ES) 2015/908, ar ko Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumā groza ierakstu par Kanādu to trešo valstu, teritoriju, zonu vai nodalījumu sarakstā, no kuriem attiecībā uz augsti patogēno putnu gripu atļauts Savienībā importēt vai tranzītā caur to pārvadāt noteiktas mājputnu izcelsmes preces (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 11. lpp.).

PIELIKUMS

Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 1. daļā ierakstu par Kanādu aizstāj ar šādu:

"Kanāda	CA	01/2015	Visa valsts
	CA-1	01/2015	Visa Kanāda, izņemot CA-2 teritoriju
	CA-2	01/2015	Kanādas teritorijas saskaņā ar aprakstu Komisijas Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļas CA-2 tabulas 3. slejā piemēro, ievērojot datumus, kas norādīti minētās tabulas 6.A un 6.B slejā."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/912

(2015. gada 12. jūnijs),

ar ko nosaka datumu, kurā Vīzu informācijas sistēma (VIS) sāk darbību divdesmit pirmajā, divdesmit otrajā un divdesmit trešajā reģionā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS regula) ([1]) un jo īpaši tās 48. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/493/ES ([2]) divdesmit pirmais reģions, kurā būtu jāsāk datu vākšana un pārsūtīšana uz Vīzu informācijas sistēmu (VIS) attiecībā uz visiem vīzu pieteikumiem, ietver Andoru, Monako, Sanmarīno un Svēto Krēslu, divdesmit otrais reģions, kurā būtu jāsāk datu vākšana un pārsūtīšana uz VIS attiecībā uz visiem vīzu pieteikumiem, ietver Īriju un Apvienoto Karalisti, un divdesmit trešais reģions, kurā būtu jāsāk datu vākšana un pārsūtīšana uz VIS attiecībā uz visiem vīzu pieteikumiem, ietver Austriju, Beļģiju, Bulgāriju, Čehijas Republiku, Dāniju, Franciju, Grieķiju, Horvātiju, Igauniju, Islandi, Itāliju, Kipru, Latviju, Lihtenšteinu, Lietuvu, Luksemburgu, Maltu, Nīderlandi, Norvēģiju, Poliju, Portugāli, Rumāniju, Slovākiju, Slovēniju, Somiju, Spāniju, Šveici, Ungāriju, Vāciju un Zviedriju.

(2) Dalībvalstis Komisijai ir paziņojušas, ka tās ir īstenojušas vajadzīgos tehniskos un juridiskos priekšnoteikumus Regulas (EK) Nr. 767/2008 5. panta 1. punktā minēto datu vākšanai un pārsūtīšanai uz VIS attiecībā uz visiem pieteikumiem šajos reģionos, tostarp priekšnoteikumus datu vākšanai un/vai pārsūtīšanai citas dalībvalsts vārdā.

(3) Tādējādi ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 767/2008 48. panta 3. punkta pirmajā teikumā paredzētie nosacījumi un ir nepieciešams noteikt datumu, kurā VIS sāks darbību divdesmit pirmajā, divdesmit otrajā un divdesmit trešajā reģionā.

(4) Tā kā Regula (EK) Nr. 767/2008 balstās uz Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar 5. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, nolēma Regulu (EK) Nr. 767/2008 īstenot savās valsts tiesībās. Tādējādi saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Dānijai ir saistoša šā lēmuma īstenošana.

(5) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/365/EK ([3]). Tādēļ Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(6) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK ([4]). Tādēļ Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(7) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([5]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Padomes Lēmumā 1999/437/EK ([6]).

([1]) OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.
([2]) Komisijas 2013. gada 30. septembra Īstenošanas lēmums 2013/493/ES, ar ko nosaka trešo – pēdējo – reģionu grupu Vīzu informācijas sistēmas (VIS) darbības sākšanai (OV L 268, 10.10.2013., 13. lpp.).
([3]) Padomes 2000. gada 29. maija Lēmums 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.).
([4]) Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmums 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).
([5]) OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.
([6]) Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

(8) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([1]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK ([2]) 3. pantu.

(9) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([3]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES ([4]) 3. pantu.

(10) Attiecībā uz Kipru – šis lēmums ir akts, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā noteikts attiecīgi 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punktā, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā un 2011. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā.

(11) Ņemot vērā nepieciešamību noteikt datumu VIS izmantošanai divdesmit pirmajā, divdesmit otrajā un divdesmit trešajā reģionā vistuvākajā laikā, šim lēmumam būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vīzu informācijas sistēma 2015. gada 20. novembrī sāk darbību divdesmit pirmajā, divdesmit otrajā un divdesmit trešajā reģionā, kas noteikti Īstenošanas lēmumā 2013/493/ES.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šo lēmumu piemēro saskaņā ar Līgumiem.

Briselē, 2015. gada 12. jūnijā

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

Jean-Claude JUNCKER

([1]) OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

([2]) Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/146/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

([3]) OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

([4]) Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/350/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2015/913

(2015. gada 12. jūnijs),

ar ko nosaka datumu, kurā Vīzu informācijas sistēma (VIS) sāk darbību divdesmitajā reģionā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS regula) ([1]) un jo īpaši tās 48. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/493/ES ([2]) divdesmitais reģions, kurā būtu jāsāk datu vākšana un pārsūtīšana uz Vīzu informācijas sistēmu (VIS) attiecībā uz visiem pieteikumiem, ietver Bangladešu, Butānu, Indiju, Maldīviju, Nepālu, Pakistānu un Šrilanku.

(2) Dalībvalstis Komisijai ir paziņojušas, ka tās ir īstenojušas vajadzīgos tehniskos un juridiskos priekšnoteikumus Regulas (EK) Nr. 767/2008 5. panta 1. punktā minēto datu vākšanai un pārsūtīšanai uz VIS attiecībā uz visiem pieteikumiem šajā reģionā, tostarp priekšnoteikumus datu vākšanai un/vai pārsūtīšanai citas dalībvalsts vārdā.

(3) Tādējādi ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 767/2008 48. panta 3. punkta pirmajā teikumā paredzētie nosacījumi un ir nepieciešams noteikt datumu, kurā VIS sāks darbību divdesmitajā reģionā.

(4) Tā kā Regula (EK) Nr. 767/2008 balstās uz Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar 5. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, nolēma Regulu (EK) Nr. 767/2008 īstenot savās valsts tiesībās. Tādējādi saskaņā ar starptautiskajām tiesībām Dānijai ir saistoša šā lēmuma īstenošana.

(5) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/365/EK ([3]). Tādēļ Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(6) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK ([4]). Tādēļ Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

(7) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([5]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Padomes Lēmumā 1999/437/EK ([6]).

([1]) OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.
([2]) Komisijas 2013. gada 30. septembra Īstenošanas lēmums 2013/493/ES, ar ko nosaka trešo – pēdējo – reģionu grupu Vīzu informācijas sistēmas (VIS) darbības sākšanai (OV L 268, 10.10.2013., 13. lpp.).
([3]) Padomes 2000. gada 29. maija Lēmums 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.).
([4]) Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmums 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).
([5]) OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.
([6]) Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

(8) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([1]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK ([2]) 3. pantu.

(9) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir to Šengenas *acquis* ([3]) noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES ([4]) 3. pantu.

(10) Šis lēmums ir akts, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā noteikts attiecīgi 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punktā, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā un 2011. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā.

(11) Ņemot vērā nepieciešamību noteikt datumu VIS darbības sākšanai divdesmitajā reģionā vistuvākajā laikā, šim lēmumam būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vīzu informācijas sistēma 2015. gada 2. novembrī sāk darbību divdesmitajā reģionā, kas noteikts Īstenošanas lēmumā 2013/493/ES.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šo lēmumu piemēro saskaņā ar Līgumiem.

Briselē, 2015. gada 12. jūnijā

Komisijas vārdā –

priekšsēdētājs

Jean-Claude JUNCKER

([1]) OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

([2]) Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/146/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

([3]) OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

([4]) Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/350/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

IETEIKUMI

KOMISIJAS IETEIKUMS (ES) 2015/914

(2015. gada 8. jūnijs)

par Eiropas shēmu attiecībā uz pārapmetināšanu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 292. panta ceturto teikumu,

tā kā:

(1) Eiropadomes ārkārtas sanāksmē 2015. gada 23. aprīlī tika atgādināts, cik nopietna ir situācija Vidusjūras reģionā, un pausta apņēmība, ka Savienībai būtu jāmobilizē visi centieni, lai turpmāk novērstu cilvēku bojāeju jūrā un risinātu šīs humanitārās ārkārtas situācijas pamatcēloņus. Eiropadome turklāt apņēmās īstenot pirmo brīvprātīgo pārapmetināšanas izmēģinājuma projektu visā Savienībā, piedāvājot vietas personām, kam ir tiesības uz aizsardzību ([1]).

(2) Savā 2015. gada 29. aprīļa rezolūcijā Eiropas Parlaments aicināja dalībvalstis palielināt iemaksas pašreizējās pārapmetināšanas programmās un uzsvēra nepieciešamību nodrošināt drošu un likumīgu piekļuvi ES patvēruma sistēmai ([2]).

(3) Pašlaik starp dalībvalstīm pastāv ievērojama nelīdzsvarotība attiecībā uz apņēmību pārapmetināt personas. Tikai piecpadsmit dalībvalstis un trīs asociētās valstis īsteno pārapmetināšanas programmas (vēl viena dalībvalsts ir paziņojusi par pārapmetināšanas programmas uzsākšanu), trīs dalībvalstis un viena asociētā valsts ir veikušas pārapmetināšanu *ad hoc*, bet pārējās vispār tajā neiesaistās.

(4) 2014. gadā patvēruma pieteikuma iesniedzēju skaits Eiropas Savienībā sasniedza 626 000, bet Eiropas Savienībā tika pārapmetināti 6 380 trešo valstu valstspiederīgie, kam vajadzīga starptautiskā aizsardzība ([3]). Bēgļu, patvēruma meklētāju un iekšzemē pārvietotu personu skaits visā pasaulē 2013. gadā pirmo reizi kopš Otrā pasaules kara pārsniedza 50 miljonus cilvēku ([4]).

(5) Tieslietu un iekšlietu padome 2014. gada 10. oktobra secinājumos atzina, ka "[…], ņemot vērā darbu, kas paveikts dalībvalstīs, kuras skar migrācijas plūsmas, visām dalībvalstīm taisnīgi un līdzsvaroti vajadzētu sniegt ieguldījumu [pārapmetināšanā]." ([5])

(6) Komisija 2015. gada 13. maijā iesniedza visaptverošu Eiropas programmu migrācijas jomā ([6]), kas cita starpā nosaka piemērotus pasākumus, lai nekavējoties reaģētu uz cilvēcisko traģēdiju visā Vidusjūras reģionā.

(7) Lai novērstu to, ka pārvietotās personas, kurām nepieciešama aizsardzība, ir spiestas vērsties pie cilvēku kontrabandistu un cilvēku tirgotāju kriminālajiem tīkliem, programmā aicināts Eiropas Savienībai pastiprināt rīcību pārapmetināšanas jomā. Tādēļ Komisija ir izstrādājusi šo ieteikumu par ES mēroga pārapmetināšanas shēmu, lai saskaņā ar sadales koeficientu piedāvātu 20 000 vietu.

(8) Gadījumā, ja piedalīties izlems asociētās valstis, sadales koeficients un katrai dalībvalstij un iesaistītajai asociētajai valstij piešķirtais vietu skaits būtu attiecīgi jāpielāgo.

([1]) Eiropadomes paziņojuma 3. punkta q) apakšpunkts, 2015. gada 23. aprīlis, *EUCO* 18/15.
([2]) Eiropas Parlamenta rezolūcijas 8. un 10. punkts, 2015. gada 29. aprīlis, 2015/2660(*RSP*).
([3]) Avots: *Eurostat*.
([4]) Avots: 2013. gada Ziņojums par pasaules tendencēm, *UNHCR*.
([5]) Padomes secinājumi "Rīcība migrācijas plūsmas labākai pārvaldībai", Tieslietu un iekšlietu padomes sanāksme, 2014. gada 10. oktobris.
([6]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Eiropas programma migrācijas jomā", 2015. gada 13. maijs, COM(2015) 240 *final*.

(9) Saskaņā ar iepriekšējām diskusijām īpašajā Pārapmetināšanas un pārcelšanas foruma sanāksmē, kas notika 2014. gada 25. novembrī, nosakot sadales koeficientu, būtu jāņem vērā a) iedzīvotāju skaits (svērums 40 %), b) kopējais IKP (svērums 40 %), c) vidējais stihisko patvēruma pieteikumu skaits, kā arī pārapmetināto bēgļu skaits uz vienu miljonu iedzīvotāju laikposmā no 2010.–2014. gadam (svērums 10 %) un d) bezdarba līmenis (svērums 10 %).

(10) Kopumā Savienībā, dalībvalstīm īstenojot šo programmu, divos gados būtu jāuzņem 20 000 personu. Atbildība par šādu personu uzņemšanu būtu jāuzņemas vienīgi iesaistītajām valstīm saskaņā ar attiecīgajiem Savienības un starptautiskajiem noteikumiem. Tas atbilst Apvienoto Nāciju Organizācijas Augstā komisāra bēgļu jautājumos (*UNHCR*) aicinājumam, kurā Eiropas valstis mudinātas uzņemties lielākas saistības bēgļu uzņemšanā, izmantojot ilgtspējīgas pārapmetināšanas programmas un iekļaujoties kampaņā, ko vada Starptautiskā Migrācijas organizācija un piecas nevalstiskās organizācijas.

(11) Apzinot prioritāros reģionus, būtu jāņem vērā situācija kaimiņvalstīs un pašreizējās migrācijas plūsmas, kā arī saistība ar reģionālās attīstības un aizsardzības programmām Tuvajos Austrumos, Ziemeļāfrikā un Āfrikas ragā.

(12) Lai palīdzētu īstenot pārapmetināšanas shēmu, būtu jāizmanto *UNHCR* un citu attiecīgo iestāžu, tostarp Eiropas Patvēruma atbalsta biroja, pieredze un zināšanas.

(13) Būtu jāveic pasākumi, lai novērstu pārapmetināto personu tālāku pārvietošanos no pārapmetināšanas mērķa dalībvalsts uz citām dalībvalstīm un iesaistītajām asociētajām valstīm.

(14) Komisija Savienības Pārvietošanas programmas ietvaros, kas izklāstīta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 516/2014 17. pantā ([1]), 2015. un 2016. gadā plāno shēmā ieguldīt papildu 50 miljonus euro. Lai optimizētu finanšu stimulu izmantošanu, Komisija ar deleģēto aktu atbilstoši Regulas (ES) Nr. 516/2014 17. panta 4. un 10. punktam koriģēs vienreizējos maksājumus un pārapmetināšanas prioritātes attiecīgajā programmā. Ja asociētās valstis nolemj piedalīties pārapmetināšanas shēmā, tās nevar saņemt Regulā (ES) Nr. 516/2014 minētos vienreizējos maksājumus kā kompensāciju par to saistību izpildi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

EIROPAS SHĒMA ATTIECĪBĀ UZ PĀRAPMETINĀŠANU

1. Komisija, pamatojoties uz nosacījumiem un sadales koeficientu, kas noteikts šajā ieteikumā, iesaka dalībvalstīm pārapmetināt 20 000 personu, kurām nepieciešama starptautiskā aizsardzība.

PĀRAPMETINĀŠANAS SHĒMAS DEFINĪCIJA UN DARBĪBAS JOMA

2. "Pārapmetināšana" ir atsevišķu pārvietotu personu, kurām nepārprotami nepieciešama starptautiska aizsardzība, pārsūtīšana pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas Augstā komisāra bēgļu jautājumos lūguma no trešās valsts uz dalībvalsti (ar minētās dalībvalsts piekrišanu), lai pasargātu tās no izraidīšanas un piešķirtu un nodrošinātu tiesības uzturēties, kā arī citas tiesības, kas līdzīgas tiesībām, kuras piešķir starptautiskas aizsardzības saņēmējiem.

3. Eiropas shēmai attiecībā uz pārapmetināšanu būtu jāaptver visas dalībvalstis.

PĀRAPMETINĀŠANAS SHĒMAS SATURS

4. Shēmā Eiropai vajadzētu apņemties vienreizēji piešķirt 20 000 vietu pārapmetināmajām personām. Shēma būtu jāpiemēro divus gadus no ieteikuma pieņemšanas.

5. Kopējais pārapmetināšanas vietu skaits būtu jāsadala dalībvalstīm saskaņā ar pielikumā iekļauto sadales koeficientu. Ja asociētās valstis nolemj piedalīties shēmā, sadales koeficients tiktu attiecīgi pielāgots.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 516/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar ko izveido Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondu, groza Padomes Lēmumu 2008/381/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumus Nr. 573/2007/EK un Nr. 575/2007/EK un Padomes Lēmumu 2007/435/EK (OV L 150, 20.5.2014., 168. lpp.).

6. Par prioritārajiem reģioniem pārapmetināšanas jomā būtu jānosaka Ziemeļāfrika, Tuvie Austrumi un Āfrikas rags – īpaši valstis, kurās tiek īstenotas reģionālās attīstības un aizsardzības programmas.

7. Dalībvalstīm un iesaistītajām asociētajām valstīm arī turpmāk vajadzētu būt atbildīgām par atsevišķiem uzņemšanas lēmumiem, kas pieņemti pēc pienācīgas medicīniskās un drošības pārbaudes, bet Apvienoto Nāciju Organizācijas Augstajam komisāram bēgļu jautājumos būtu jābūt atbildīgam par pārapmetināšanas kandidatūru izvērtējumu prioritārajos reģionos un priekšlikumu par pārapmetināšanu iesniegšanu dalībvalstīm un iesaistītajām asociētajām valstīm.

8. Kad pārapmetināta persona tiek uzņemta dalībvalsts vai iesaistītas asociētās valsts teritorijā, attiecīgajai valstij būtu ātri jāveic oficiālā procedūra starptautiskās aizsardzības saņemšanai, tajā skaitā pirkstu nospiedumu noņemšana, saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013 ([1]), Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/95/ES ([2]), Padomes Direktīvu 2005/85/EK ([3]), Padomes Direktīvu 2003/9/EK ([4]), un no 2015. gada 20. jūlija – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/32/ES ([5]) un 2013/33/ES ([6]).

9. Pēc tam, kad dalībvalsts pārapmetinātajai personai ir piešķīrusi starptautiskās aizsardzības vai valsts aizsardzības statusu, minētajai personai pārapmetināšanas mērķa dalībvalstī būtu jāpiešķir tiesības, kas saskaņā ar Direktīvu 2011/95/ES paredzētas starptautiskās aizsardzības saņēmējiem, vai līdzīgas tiesības, kas paredzētas valsts tiesību aktos. Šajā kontekstā uz brīvu pārvietošanos Eiropas Savienībā būtu jāattiecina tādi paši nosacījumi un ierobežojumi, kādus piemēro citiem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas dalībvalstīs. Ja piedalās asociētās valstis, tām būtu jāpiemēro līdzvērtīgi valsts tiesību akti.

10. Pirms pārapmetināšanas kandidātu uzņemšanas dalībvalstu vai iesaistīto asociēto valstu teritorijā tiem būtu jābūt informētiem par savām tiesībām un pienākumiem saskaņā ar pārapmetināšanas shēmu, kā arī saskaņā ar attiecīgiem Savienības un valstu tiesību aktiem patvēruma jomā, jo īpaši par sekām, kādas radīsies, ja šīs personas pārvietosies tālāk Eiropas Savienībā un/vai iesaistītajās asociētajās valstīs, un par to, ka tiem ir tikai tādas tiesības, kas saistītas ar starptautiskās vai valsts aizsardzības statusu pārapmetināšanas mērķa valstī.

11. Pārapmetinātās personas, kas bez atļaujas ieceļo tādas dalībvalsts teritorijā vai iesaistītajā asociētajā valstī, kura nav pārapmetināšanas mērķa valsts, kamēr nav pabeigta oficiālā starptautiskās aizsardzības procedūra vai pēc starptautiskās aizsardzības piešķiršanas, jānosūta atpakaļ uz pārapmetināšanas mērķa valsti saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 604/2013 ([7]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā Direktīvā 2008/115/EK ([8]).

12. Būtu jānodrošina Eiropas Patvēruma atbalsta biroja praktiska iesaiste shēmas īstenošanā, jo sevišķi, lai sniegtu īpašu atbalstu dalībvalstīm un iesaistītajām asociētajām valstīm, īpaši tām, kam nav iepriekšējas pieredzes saistībā ar pārapmetināšanu. Eiropas Patvēruma atbalsta birojam vajadzētu uzraudzīt shēmas īstenošanu un regulāri ziņot par īstenošanu.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 603/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas *Eurodac* izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 180, 29.6.2013., 1. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/95/ES (2011. gada 13. decembris) par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu (OV L 337, 20.12.2011., 9. lpp.).

([3]) Padomes Direktīva 2005/85/EK (2005. gada 1. decembris) par minimāliem standartiem attiecībā uz dalībvalstu procedūrām, ar kurām piešķir un atņem bēgļa statusu (OV L 326, 13.12.2005., 13. lpp.).

([4]) Padomes Direktīva 2003/9/EK (2003. gada 27. janvāris), ar ko nosaka obligātos standartus patvēruma meklētāju uzņemšanai (OV L 31, 6.2.2003., 18. lpp.).

([5]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/32/ES (2013. gada 26. jūnijs) par kopējām procedūrām starptautiskās aizsardzības statusa piešķiršanai un atņemšanai (OV L 180, 29.6.2013., 60. lpp.).

([6]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/33/ES (2013. gada 26. jūnijs), ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai (OV L 180, 29.6.2013., 96. lpp.).

([7]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 604/2013 (2013. gada 26. jūnijs), ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (OV L 180, 29.6.2013., 31. lpp.).

([8]) 6. panta 2. punkts Padomes Direktīvā 2008/115/EK (2008. gada 16. decembris) par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi (OV L 348, 24.12.2008., 98. lpp.).

13. Dalībvalstīm vajadzētu būt tiesīgām saņemt finanšu piešķīrumu proporcionāli pārapmetināto personu skaitam to teritorijā atbilstoši vienreizējam maksājumam, kas noteikts Regulas (ES) Nr. 516/2014 17. pantā un precizēts ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. xxx/2015 [1].

ADRESĀTI

14. Šis ieteikums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2015. gada 8. jūnijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Dimitris AVRAMOPOULOS

[1] Vēl nav iesniegta.

PIELIKUMS

Dalībvalstis	Sadales koeficients (%)	Skaits
Apvienotā Karaliste	11,54	2 309
Austrija	2,22	444
Beļģija	2,45	490
Bulgārija	1,08	216
Čehijas Republika	2,63	525
Dānija	1,73	345
Francija	11,87	2 375
Grieķija	1,61	323
Horvātija	1,58	315
Igaunija	1,63	326
Īrija	1,36	272
Itālija	9,94	1 989
Kipra	0,34	69
Latvija	1,10	220
Lietuva	1,03	207
Luksemburga	0,74	147
Malta	0,60	121
Nīderlande	3,66	732
Polija	4,81	962
Portugāle	3,52	704
Rumānija	3,29	657
Slovākija	1,60	319
Slovēnija	1,03	207
Somija	1,46	293
Spānija	7,75	1 549
Ungārija	1,53	307
Vācija	15,43	3 086
Zviedrija	2,46	491

Koeficientu nosaka, pamatojoties uz šādiem kritērijiem [1] [2]:

a) iedzīvotāju skaits (2014. gada dati, svērums 40 %). Šis kritērijs norāda dalībvalsts spēju uzņemt noteiktu skaitu bēgļu;

b) kopējais IKP (2013. gada dati, svērums 40 %). Šis kritērijs norāda valsts labklājību absolūtos skaitļos un norāda ekonomikas spēju uzņemt un integrēt bēgļus;

c) stihisku patvēruma pieteikumu vidējais skaits un pārapmetināto bēgļu skaits uz 1 miljonu iedzīvotāju no 2010. līdz 2014. gadam (svērums 10 %). Šis kritērijs norāda dalībvalstu centienus nesenā pagātnē;

d) bezdarba līmenis (2014. gada dati, svērums 10 %). Šis kritērijs norāda spēju integrēt bēgļus.

---

[1] Aprēķini balstīti uz statistisko informāciju, ko sniedzis *Eurostat* (pieprasījums 2015. gada 8. aprīlī).

[2] Procenti tika aprēķināti līdz piecām zīmēm aiz komata un iekļaušanai tabulā noapaļoti uz augšu vai uz leju līdz divām zīmēm aiz komata; personu sadalījums veikts, ņemot vērā pilno skaitli (ar piecām zīmēm aiz komata).

TIESĪBU AKTI, KO PIEŅEM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

LĒMUMS Nr. 1/2015, KURU PIEŅĒMUSI APVIENOTĀ KOMITEJA, KAS IZVEIDOTA AR 14. PANTU NOLĪGUMĀ STARP EIROPAS KOPIENU UN TĀS DALĪBVALSTĪM, NO VIENAS PUSES, UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJU, NO OTRAS PUSES, PAR PERSONU BRĪVU PĀRVIETOŠANOS

(2015. gada 8. jūnijs),

ar kuru groza minētā nolīguma III pielikumu (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) [2015/915]

APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos ([1]) ("Nolīgums") un jo īpaši tā 14. un 18. pantu,

tā kā:

(1) Nolīgums tika parakstīts 1999. gada 21. jūnijā un stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā.

(2) Nolīguma III pielikums (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) tika aizstāts ar ES un Šveices Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 2/2011 ([2]) un būtu jāatjaunina, lai ņemtu vērā Eiropas Savienības un Šveices jaunos tiesību aktus, kas pieņemti kopš minētā datuma,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nolīguma III pielikumu (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) groza tā, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir sagatavots angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad tas ir pieņemts Apvienotajā komitejā.

Briselē, 2015. gada 8. jūnijā

Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

Gianluca GRIPPA

([1]) OV L 114, 30.4.2002., 6. lpp.
([2]) OV L 277, 22.10.2011., 20. lpp.

PIELIKUMS

III pielikumu (Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana) Nolīgumā starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos groza šādi:

1) zem virsraksta "A IEDAĻA: TIESĪBU AKTI, UZ KURIEM SNIEGTAS ATSAUCES" 1.a punktam pievieno šādus ievilkumus:

"— Komisijas Regula (ES) Nr. 623/2012 (2012. gada 11. jūlijs), ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (OV L 180, 12.7.2012., 9. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Direktīvas 2005/36/EK I pielikuma 3. panta 2. punkta nosacījumiem atbilstošo profesionālo asociāciju vai organizāciju saraksts (OV C 182, 23.6.2011., 1. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 183, 24.6.2011., 1. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 367, 16.12.2011., 5. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 244, 14.8.2012., 1. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 396, 21.12.2012., 1. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 183, 28.6.2013., 4. lpp.),

— Komisijas paziņojums – Informācija par kvalifikāciju apliecinošiem dokumentiem – Direktīva 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (V pielikums) (OV C 301, 17.10.2013., 1. lpp.).";

2) 1.g punktam pievieno šādus ierakstus:

"Valsts	Nosaukums
Onkoloģija–ķīmijterapija Minimālais apmācību ilgums: 5 gadi	
Šveice	Medizinische Onkologie Oncologie médicale Oncologia medica

Valsts	Nosaukums
Ģenētika Minimālais apmācību ilgums: 4 gadi	
Šveice	Medizinische Genetik Génétique médicale *Genetica medica*";

3) 1.g punktā ierakstu par pozīciju "Vispārējā (internā) medicīna" aizstāj ar šādu:

"Valsts	Nosaukums
Vispārējā (internā) medicīna Minimālais apmācību ilgums: 5 gadi	
Šveice	Allgemeine Innere Medizin Médecine interne générale *Medicina interna generale*";

4) 1.i punktam pievieno šādu ierakstu:

"Valsts	Kvalifikāciju apliecinošais dokuments	Iestāde, kas piešķir kvalifikāciju apliecinošo dokumentu	Profesionālais nosaukums	Atsauces datums
Šveice	3. Diplomierte Pflegefachfrau HF, diplomierter Pflegefachmann HF Infirmière diplômée ES, infirmier diplômé ES Infermiera diplomata SSS, infermiere diplomato SSS	Höhere Fachschulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles supérieures qui proposent des filières de formation reconnues par l' État Scuole specializzate superiori che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier *Infermiera, infermiere*;	2002. gada 1. jūnijs"

5) 1.m punktā tabulu aizstāj ar šādu:

"Valsts	Kvalifikāciju apliecinošais dokuments	Iestāde, kas piešķir kvalifikāciju apliecinošo dokumentu	Profesionālais nosaukums	Atsauces datums
Šveice	1. Diplomierte Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	2002. gada 1. jūnijs
	2. [Bachelor of Science [Name of the UAS] in Midwifery] "Bachelor of Science HES-SO de Sage-femme" (Bachelor of Science HES-SO in Midwifery) "Bachelor of Science BFH Hebamme" (Bachelor of Science BFH in Midwifery) "Bachelor of Science ZFH Hebamme" (Bachelor of Science ZHAW in Midwifery)	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	2002. gada 1. jūnijs"

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV